

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 séries)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscce o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Revenue Department

Collectorate of Goa

Order

REV.LND 44/2301

Read: — Papers ending with the Mamlatdar of Satari's letter, no. 137, dated 16-3-1967.

Whereas the Mamlatdar of Satari, in exercise of the functions conferred on him in Government circular no. CDB/82/64, dated 26th April 1965 reverted by his order no. LND/25, dated 11th June, 1965 the Government land found uncultivated locally known as «Bossimoll» situated at Veluz in Satari Taluka measuring 16.9785 hectares, originally granted under title no. 149 dated 28-7-1916 to Smt. Maria Zara Pereira Garces e Costa Campos and subsequently occupied by Shri Shaik Harun of Valpoi.

And whereas the said reversion was ordered after serving a show cause notice and considering the reply received thereto from the said Shaik Harun.

And whereas, the said reversion order passed by the Mamlatdar of Satari has to be ratified under Decree no. 3602, dated 24th November 1917.

Now, therefore, I, Jagdish Sagar, Collector of Goa, in exercise of the powers and functions under the aforesaid Decree conferred on me by Government Order no. DF.1161-AGR-65 dated 9th June, 1966 order that the abovementioned land be reverted to the Government with effect from the date of the order of reversion passed by the Mamlatdar of Satari, viz 11th June, 1965.

Jagdish Sagar, Collector of Goa.

Panaji, 7th December, 1968.

Directorate of Civil Administration

By order dated 17-12-1968:

Shri Cecilliano Marques, attorney substitute of the managing committee of Comunidade of Jua — relieved at his request.

Shri Jose Agostinho Francisco Silveira — appointed as attorney substitute of the managing committee of Comunidade of Jua.

Panaji, 18th December, 1968. — Jagdish Sagar, Collector and D.C.A.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Departamento de Rendimentos

Repartição do Collector de Goa

Portaria

REV.LND 44/2301

Ref: Correspondência que termina com a carta do Mamlatdar de Satari, datada de 16 de Março de 1967.

Atendendo a que o Mamlatdar de Satari, no uso das faculdades que lhe são conferidas pela Circular n.º CDB/82/64, de 26 de Abril de 1965, determinou, por ordem n.º LND/25, de 11 de Junho de 1965, por motivo de não ter sido cultivado, a reversão do terreno do Estado denominado «Bossimoll» sito em Veluz do concelho de Satari, medindo 16.9785 hectares, originalmente concedido por título n.º 149, de 28 de Julho de 1916 à Sr.ª Maria Zara Pereira Garces e Costa Campos e posteriormente ocupado pelo Sr. Shaik Harun, de Valpoi;

E tendo em consideração que se determinou a referida reversão depois de avisar o interessado; para apresentar razões justificativas e após ter considerado a resposta do mesmo, Shaik Harun;

E considerando, por último, que a ordem da reversão expedida pelo Mamlatdar de Satari, tem de ser confirmada, ao abrigo do Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917;

No uso das faculdades que me são conferidas pela portaria n.º DF.1161-AGR-65, de 9 de Junho de 1966; eu, Jagdish Sagar, Collector de Goa, determino que o terreno acima mencionado seja revertido ao Estado, a partir da data da ordem da reversão, expedida pelo Mamlatdar de Satari, designadamente, 11 de Junho de 1965.

Jagdish Sagar, Collector de Goa.

Panaji, 7 de Dezembro de 1968.

Direcção dos Serviços de Administração Civil

Por portaria de 17 de Dezembro de 1968:

Cecilliano Marques — exonerado, a seu pedido, do lugar de procurador substituto da comissão administrativa da comunidade de Jua.

José Agostinho Francisco Siveira — nomeado, procurador substituto da comissão administrativa da comunidade de Jua.

Panaji, 18 de Dezembro de 1968. — Jagdish Sagar, Collector e D.A.C.

Law and Judicial Department

Notification

LD/N/4/74/68

In exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of section 13 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby appoints Shri V. S. Warang, Mamlatdar of Salcete as Sub-Divisional Magistrate of the South Goa, Sub-Division in the District of Goa with effect from 30-12-1968 and until Shri V. V. Joshi, Dy. Collector, South Division resumes his duties as Sub-Divisional Magistrate of the said Sub-Division.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. R. Vaze, Under Secretary.

Panaji, 28th December, 1968.

Agriculture Department

Order

DF/1310/AGR/67

Shri Vicente Estibei, Deputy Director of Agriculture, Panaji, is hereby appointed to the post of Mechanical Cultivation Officer, in the Directorate of Agriculture, Panaji, in addition to his own duties without extra emoluments, until further orders, vice Shri M. B. Bhobe, Assistant Agricultural Officer Grade I appointed under Govt. Order No. DF/1310/AGR/68, dated 7th November, 1968.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

S. N. Dhumak, Under Secretary (Development).

Panaji, 23rd December, 1968.

Food and Civil Supplies Department

Public Works Department

Principal Engineer's Office

Notification

PWD/LA/63/68

Whereas by Government Notification No. PWD/LA/33/68 dated 22-6-1968, published on page 94 of Series II, no. 14 of the Government Gazette, dated 4-7-1968, and corrigendum no. PWD/LA/61/68 dated 16th December, 1968, published on page 327 of the Government Gazette no. 38, Series II, dated 20th December, 1968, it was notified under section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 (hereinafter referred to as the «said Act») that the land specified in the schedule appended to the said Notification (hereinafter referred to as the «said land») was needed for a public purpose, viz. for establishment of Rural Health Centre.

And whereas the appropriate Government (hereinafter referred to as the «Government») is satisfied that the said land specified in the schedule hereto is needed to be acquired for public purpose specified above.

Now, therefore, the Government is pleased to declare under the provisions of Section 6 of the said Act that the said land is required for the public purpose specified above.

2. The Government is also pleased to appoint under clause (c) of Section 3 of the said Act, the Sub-Divisional Officer, North Sub-Division, Panaji, to perform the functions of the Collector, for all proceedings hereafter to be taken in respect of the said land and to direct him under section 7 of the said Act to take order for the acquisition of the said land.

Departamento de Justiça

Despacho

LD/N/4/74/68

Usando das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 13.º do «Code of Criminal Procedure, 1898», o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, nomeia o Sr. V. S. Warang, Mamlatdar de Salcete, para exercer as funções de Magistrado Sub-divisional do Sul de Goa, Sub-divisão do distrito de Goa, a partir de 30 de Dezembro de 1968, e até que o Sr. V. V. Joshi, Collector Adjunto da sub-divisão do sul reassuma as suas funções de Magistrado Sub-divisional da referida sub-divisão.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

V. R. Vaze, Subsecretário.

Panaji, 28 de Dezembro de 1968.

Departamento de Agricultura

Portaria

DF/1310/AGR/67

O Sr. Vicente Estibei, director adjunto de Agricultura, em Panaji, é nomeado para exercer as funções de «Mechanical Cultivation Officer» na Direcção dos Serviços de Agricultura, em Panaji, cumulativamente com as do seu cargo, sem qualquer remuneração extra, até ordens ulteriores, em substituição do Sr. M. B. Bhobe, «Assistant Agricultural Officer, Grade I» nomeado pela portaria n.º DF/1310/AGR/68, de 7 de Novembro de 1968.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

S. N. Dhumak, Subsecretário (Fomento).

Panaji, 23 de Dezembro de 1968.

Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

Serviços das Obras Públicas

Repertição do Engenheiro-Chefe

Despacho

PWD/LA/63/68

Atendendo a que por despacho n.º PWD/LA/33/68 de 22 de Junho de 1968, publicado à pgs. 94 do Boletim Oficial n.º 14 2.ª série, de 4 de Julho de 1968 e corrigenda n.º PWD/LA/61/68, de 16 de Dezembro de 1968, publicada à pgs. 327 do Boletim Oficial, 2.ª série, n.º 38 de 20 de Dezembro de 1968, fora tornado público, ao abrigo do artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894 (referido daqui em diante como «citado Act») que o terreno descrito no quadro anexo ao mesmo despacho (referido daqui em diante como «aludido terreno») era de utilidade pública para a construção duma delegacia de saúde rural.

Tendo em consideração que o Governo interessado (referido daqui em diante como «Governo») acha que o terreno descrito no quadro anexo é necessário para os fins públicos acima referidos.

O Governo declara, ao abrigo do disposto no artigo 6.º do citado Act, que o aludido terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

2. O Governo nomeia ao abrigo da alínea (c) do artigo 3.º do citado Act, o oficial Sub-divisional da Sub-divisão do norte, em Panaji, para exercer as funções de Collector em todos os actos relacionados com o aludido terreno e determina, ao abrigo do artigo 7.º do citado Act, que o mesmo tome as necessárias medidas para a aquisição do aludido terreno.

3. A plan of the said land can be inspected at the office of the said Sub-Divisional Officer, North Sub-Division, Panaji.

3. O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do referido oficial sub-divisional da sub-divisão do norte, em Panaji.

SCHEDULE — QUADRO

Taluka	Village	Description of the said land			Approximate area
		Plot No.	Survey No.	Name of the person believed to be interested	
Concelho	Aldeia	Terreno n.º	N.º de cadastro	Nome da pessoa que se presume ser interessada	Area aproximada em m²
Goa	Mandur	I	8/part	Smt. Maria Romelia Rosalia Lucilia Marques Colaço, widow of Shri José Alberto Colaço of Ribandar.	4,202

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Balcrishna R. Naique, Principal Engineer, P. W. D. and Ex-Officio Addl. Secretary to the Government.

Panaji, 26th December, 1968.

Notification

PWD/LA/64/68

Whereas by Government Notification No.PWD/LA/26/68, dated 15-6-1968, published on page 80 of Series II, No. 13 of the Government Gazette, dated 27-6-1968, it was notified under section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 (hereinafter referred to as the «said Act») that the land specified in the schedule appended to the said Notification (hereinafter referred to as the «said land») was needed for a public purpose viz. for construction of an approach road to Government Quarters at Batulem.

And whereas the appropriate Government (hereinafter referred to as the «Government») is satisfied that the said land (specified in the schedule hereto) is needed to be acquired for the public purpose specified above.

Now, therefore, the Government is pleased to declare under the provisions of Section 6 of the said Act that the said land is required for the public purpose specified above.

2. The Government is also pleased to appoint under clause (c) of section 3 of the said Act, the Sub-Divisional Officer, North Sub-Division, Panaji to perform the functions of the Collector for all proceedings hereafter to be taken in respect of the said land, and to direct him under section 7 of the said Act to take order for the acquisition of the said land.

3. A plan of the said land can be inspected at the office of the said Sub-Divisional Officer, North Sub-Division, Panaji.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Balcrishna R. Naique, Engenheiro-Chefe dos Serviços das Obras Públicas e Secretário adicional ex-officio do Governo.

Panaji, 26 de Dezembro de 1968.

Desoachio

PWD/LA/64/68

Atendendo a que por despacho n.º PWD/LA/26/68, de 15 de Junho de 1968, publicado à pgs. 80 do *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 27 de Junho de 1968, fora tornado público, ao abrigo do artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894» (referido daqui em diante como «citado Act») que o terreno descrito no quadro anexo ao mesmo despacho (referido daqui em diante como «aludido terreno») era de utilidade pública para os fins da construção duma estrada de acesso aos blocos residenciais do Governo em Batulém.

Tendo em consideração que o Governo interessado (referido daqui em diante como «Governo») acha que o terreno descrito no quadro anexo é necessário para os fins públicos acima referidos.

O Governo declara, ao abrigo do disposto no artigo 6.º do citado Act, que o aludido terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

2. O Governo nomeia, ao abrigo da alínea (c) do artigo 3.º do citado Act, o oficial sub-divisional da sub-divisão do Norte, em Panaji, para exercer as funções de Collector em todos os actos relacionados com o aludido terreno e determina, ao abrigo do artigo 7.º do citado Act, que o aludido terreno e determina, ao abrigo do artigo 7.º do citado Act, que o mesmo tome as necessárias medidas para a aquisição do aludido terreno.

3. O Plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do referido oficial sub-divisional da sub-divisão do norte, em Panaji.

SCHEDULE — QUADRO

Taluka	Village	Description of the said land			Approximate Area in sq. mts.
		Plot No.	Survey No.	Name of the person believed to be interested	
Concelho	Cidade	Terreno N.º	Cadastro N.º	Nome da pessoa que se presume ser interessada	Area aproximada em m²
Goa	Panaji	1	1104(h)	Shri Narayan D. Kamat and brothers, Panaji.	198

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. R. Naique, Principal Engineer, P. W. D. and Ex-Officio Addl. Secretary to the Government.

Panaji, 26th December, 1968.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

B. R. Naique, Engenheiro-Chefe dos Serviços das Obras Públicas e secretário adicional, ex-officio do Governo.

Panaji, 26 de Dezembro de 1968.

Labour and Information Department

Departamento de Trabalho e Informação

Order

Portaria

LC/MB/26/68

LC/MB/26/68

The following notification from the Government of India, Ministry of Labour, Employment and Rehabilitation, Department of Labour and Employment, New Delhi is hereby republished for information of all concerned.

Para conhecimento geral, torna-se a publicar o seguinte despacho do Ministério de Trabalho, Emprego e Reabilitação, Departamento do Trabalho e Emprego do Governo da Índia, em Nova-Delhi.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

B. Ram, Secretary, Industries and Labour Department.

B. Ram, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Panaji, 14th December, 1968.

Panaji, 14 de Dezembro de 1968.

Notification

Despacho

84(3)/68-Fac. II

84(3)/68-Fac. II

Dated, 14th November, 1968

Datado de 14 de Novembro de 1968

S. O. — In exercise of the powers conferred by section 14 of the Maternity Benefit Act, 1961 (53 of 1961), and in supersession of the notification of the Government of India, in the late Ministry of Labour and Employment, No. S. O. 3087, dated the 19th October, 1963, the Central Government hereby appoints the Officers of the Directorate-General of Mines Safety specified in column (2) of the Table below as Inspectors for mines, other than coal mines, in respect of the areas specified in the corresponding entry in column (3) thereof, namely:

S.O. — Usando das faculdades conferidas pelo artigo 14.º do «Maternity Benefit Act, 1961 (53 of 1961)» e em substituição do despacho do Ministério de Trabalho e Informação do Governo da Índia, n.º S.O. 3087, de 19 de Outubro de 1963, o Governo Central nomeia os funcionários da Direcção Geral da Segurança das Minas, mencionados na 2.ª coluna do quadro anexo, para exercerem as funções de inspectores de minas, com excepção das minas de carvão, em relação às áreas indicadas na 3.ª coluna do mesmo quadro.

TABLE

QUADRO

S. No. (1)	Designation (2)	Jurisdiction (3)
1.	Director-General of Mines Safety.	Whole of India.
2.	Deputy Director-General of Mines Safety.	Whole of India.
3.	Director of Mines Safety posted at the Headquarters.	Whole of India.
4.	Joint Director of Mines Safety posted at the Headquarters.	Whole of India.
5.	Deputy Director of Mines Safety posted at the Headquarters.	Whole of India.
6.	Deputy Director of Mines Safety (I. H.)	Whole of India.
7.	Assistant Director of Mines Safety (I. H.)	Whole of India.
8.	Directors of Mines Safety posted in the Zones.	Their respective jurisdictions.
9.	Joint Directors of Mines Safety posted in Regions/Zones.	Their respective jurisdictions.
10.	Deputy Directors of Mines Safety posted in the Regions/Zones.	Their respective jurisdictions.
11.	Assistant Directors of Mines Safety posted in the Regions/Zones.	Their respective jurisdictions.

N.º de série (1)	Categoria (2)	Jurisdicção (3)
1.	Director-Geral da Segurança das Minas.	Toda a Índia.
2.	Director-Geral Adjunto da Segurança das Minas.	Toda a Índia.
3.	Director da Segurança das Minas colocado na sede.	Toda a Índia.
4.	Director Adjunto da Segurança das Minas colocado na sede.	Toda a Índia.
5.	Sub-director da Segurança das Minas colocado na sede.	Toda a Índia.
6.	Sub-director da Segurança das Minas (I. H.).	Toda a Índia.
7.	Director Assistente da Segurança das Minas (I. H.).	Toda a Índia.
8.	Directores da Segurança das Minas, colocados nas zonas.	Respectivas jurisdições.
9.	Directores Adjuntos da Segurança das Minas, colocados nas Regiões/Zonas.	Respectivas jurisdições.
10.	Sub-directores da Segurança das Minas, colocados nas Regiões/Zonas.	Respectivas jurisdições.
11.	Directores Assistentes da Segurança das Minas, colocados nas Regiões/Zonas.	Respectivas jurisdições.

Sd/-

Sd/-

(J. D. TEWARI)

J. D. TEWARI,

Under Secretary to the Government of India.

Subsecretário do Governo da Índia.